

Offizielle Kleiderordnung für öffentliche Gebäude in der Türkei

Türkiye’de kamu kurumlarında uygulanan resmi kıyafet yönetmeliği

PERSONEL	MITARBEITER
<p>Yaz döneminde personelin kılık, kıyafeti 15 Mayıs – 15 Eylül tarihleri arasında uygulanır.</p>	<p>Diese Kleiderordnung für den Sommer gilt vom 15.Mai bis 15.September.</p>
<p>Kadınlar: Kolsuz ve çok açık yakalı gömlek, bluz veya elbise ile stretch, kot ve benzeri pantolonlar giyilmez. Etek boyu dizden yukarı ve yırtmaçlı olamaz. Terlik tipi (sandalet) ayakkabı giyilmez.</p>	<p>Frauen: Es sollten keine ärmellosen und zu weit ausgeschnittenen Hemden, Blusen oder Kleider sowie keine Stretch- und Jeanshosen und keine ähnlichen Hosen getragen werden. Die Röcke müssen bis über die Knie reichen und dürfen keinen Schlitz haben. Es sollten keine latschenähnlichen (Sandalen-) Schuhe getragen werden.</p>
<p>Erkekler: Elbiseler temiz, düzgün, ütülü ve sade; ayakkabılar kapalı, temiz ve boyalı giyilir. Sandalet veya atkılı ayakkabı giyilmez. Bina içinde ve görev mahallinde baş daima açık bulundurulur. Kulak ortasından aşağıya favori bırakılmaz. Saçlar, kulağı kapatmayacak biçimde ve normal duruşta enseden gömlek yakasını aşmayacak şekilde uzatılabilir, temiz bakımlı ve taranmış olur. Her gün sakal tıraşı olunur ve sakal bırakılmaz. Bıyık tabii olarak bırakılır, uzunluğu üst dudak boyunu geçemez. Üstten alınmaz, yanlar üst dudak hizasında olur, alt uçları dudak hizasından kesilir. Kravat takılır, kravatı örtecek şekilde balıkçı yaka veya benzeri süveter giyilmez. Bina içinde gömleksiz, kravatsız ve çorapsız dolaşılmaz.</p>	<p>Männer: Es sollte saubere, ordentliche, gebügelte und schlichte Kleidung getragen werden; die Schuhe sollten geschlossen, sauber und geputzt sein. Es sollten keine Sandalen oder Riemenschuhe getragen werden. Im Gebäude und am Arbeitsplatz sollte das Haupt immer unbedeckt gelassen werden. Es sollten keine Koteletten von der Ohrenmitte nach unten hin wachsen gelassen werden. Die Haare dürfen so lang wachsen gelassen werden, dass die Ohren nicht bedeckt sind und die Frisur einen normalen Sitz hat und die Nackenhaare nicht länger als der Hemdkragen sind; die Haare sollten sauber, gepflegt und gekämmt sein. Man sollte jeden Tag rasiert in die Schule kommen und es ist nicht erlaubt, sich einen Bart wachsen zu lassen. Man darf sich einen Oberlippenbart auf natürlich Weise wachsen lassen, er darf jedoch nicht länger sein als die Oberlippe. Der Oberlippenbart darf vom oberen Ansatz her nicht getrimmt werden, an den Seiten sollte er auf der Höhe der Oberlippe sein, die unteren Enden sollten so getrimmt sein, dass sie auf Mundhöhe enden. Es sollte eine Krawatte getragen werden. Das Tragen eines Rollkragenpullovers oder ähnlichen Pullovers auf die Weise, dass die Krawatte verdeckt ist, ist unerwünscht. Es ist nicht erlaubt, innerhalb des Gebäudes ohn Hemd, ohne Krawatte und ohne Socken herumzulaufen.</p>